



運展環球物流有限公司 **EXPOTRANSWORLD LTD.**

Unit 706-707, 7/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852-2730 1868, Fax: 852-2730 1878, Email: info@expotransworld.com



**LABELXPO
ASIA 2019**

亚洲国际标签印刷展览会

2019年12月03-06日

上海新国际博览中心(上海)

运输指南

大会指定运输商/ **Appointed Official Freight Forwarder**

香港 Hong Kong

EXPOTRANSWORLD LTD.

Room 706-707, 7th Floor, Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, HKSAR

香港尖沙咀梳士巴利道3号星光行706-707室 Tel: (852) 2730 1868 Fax: (852) 2730 1878

联络人 Contact: Mr. Andy Chan

E-mail: andy.chan@expotransworld.com

Ms. Annie Wong

E-mail: annie.wong@expotransworld.com

上海 Shanghai

EXPOTRANSWORLD LTD.

Room 606-607, Office Tower B, NECC, No. 181 Lai Gang Road, Qing Pu District, Shanghai, China

Postcode: 201702

中国上海市青浦区涞港路181号国家会展中心(上海)办公楼B幢606-607室, 邮编: 201702

Tel: (8621) 5870 8717 Fax: (8621) 5870 8719

联络人 Contact: Mr. James Wu

E-mail: james.wu@expotransworld.com

Ms. Ivy Zhu

E-mail: ivy.zhu@expotransworld.com

北京 Beijing

EXPOTRANSWORLD LTD.

Room 1705, No.17 Building, No.39 Jian Wai SOHO, East 3rd-Ring Road, Chao Yang District, Beijing P.R. China.

Post Code: 100022

中国北京朝阳区东三环中路39号建外SOHO17号楼1705室 Tel: (8610) 5869 5300 Fax: (8610) 5869 0067

联络人 Contact: Mr. Tony Li

E-mail: tony.li@expotransworld.com

Ms. Olivia Xie

E-mail: olivia.xie@expotransworld.com

广州 Guangzhou

EXPOTRANSWORLD LTD.

Room 503, Guang An Building, No. 328 Huanshi Dong Lu, Guangzhou, China

Post Code: 510060

中国广州市环市东路328号广安大厦503室 Tel: (8620) 8365 2984 Fax: (8620) 8365 2654

联络人 Contact: Mr. Marco Liu

E-mail: marco.liu@expotransworld.com



運展環球物流有限公司 EXPOTRANSWORLD LTD.

Unit 706-707, 7/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852-2730 1868, Fax: 852-2730 1878, Email: info@expotransworld.com

Ms. Cathy Cha

E-mail: cathy.cha@expotransworld.com

展品直接到达上海港口 机场

I. 到达日期

展品到达上海

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1. 展品清单或ATA Carnet提交 | 2019年10月23日前 |
| 2. 海运 (集装箱) | 2019年11月14日至16日 |
| (散 货) | 2019年11月11日至13日 |
| 2. 空运 | 2019年11月16日至18日 |

II. 所需文件:

1) 展商应在所有航运单上注明货物是收货单位

i. 海运

CONSIGNEE (收货单位)

EXPOTRANSWORLD LTD.
Room 606-607, Office Tower B, NECC,
No. 181 Lai Gang Road, Qing Pu District,
Shanghai 201702
USCI: 91310115555973033A
P.R. China

NOTIFY PARTY (通知单位)

LABELXPO ASIA 2019
C/O EXPOTRANSWORLD LTD.
Contact: Mr. James Wu
USCI: 91310115555973033A
TEL: (86-21) 5870 8717
FAX : (86-21) 5870 8719

ii. 空运 (需 MAWB + HAWB)

MAWB CONSIGNEE (主空运单)

SHANGHAI EASTERN FUDART TRANSPORTATION
SERVICES CO.,LTD
C/O: Shanghai Glistening International Logistics
Co.,Ltd.
Suit 309,China Cargo Air Building, Pudong Intl
Airport,
USCI: 913101156072553688
Pudong, Shanghai, China

卸货 码头/ 机场: 上海

HAWB CONSIGNEE (次空运单)

EXPORANSWORLD LTD.
Room 606-607, Office Tower B, NECC,
No. 181 Lai Gang Road, Qing Pu District. C.
Shanghai 201702 P.R. China
USCI: 91310115555973033A
TEL: (86-21) 5870 8717
FAX : (86-21) 5870 8719

NOTIFY PARTY (通知单位)

LABELXPO ASIA 2019
C/O EXPOTRANSWORLD LTD.
USCI: 91310115555973033A
ATTN.: MR. JAMES WU/ MR. JACKY YAO
TEL: (86-21) 5870 8717
FAX: (86-21) 5870 8719

NOTIFY PARTY (通知单位)

LABELXPO ASIA 2019
C/O EXPOTRANSWORLD LTD.
USCI: 91310115555973033A
Contact: Mr. James Wu / Ms. Ivy Zhu
Tel: (8621) 5870 8717,
Fax: (8621) 5870 8719

Description:

Consol

Description:



Please input actual Cargo details, Exhibitor
Name, Booth No.

2) 发货信息及相关文件

文件需于展品到港前三天提供我司运展环球物流 (香港办公室)
即航班, 提单, 到港日期, 目的地, 箱数, 尺码及重量。

海运发货 - 文件包括海运提单正本1份加副本3份, 无木质包装声明或熏蒸证明, 展品清单必须于到港七天前送到我司中国上海市青浦区涞港路181号国家会展中心 (上海) 办公楼B幢606-607室

下列信息需传真/电邮至我司运展环球物流(香港办公室)及(上海办公室)

船名 航号
离港及到港日期
提单号
尺码及重量
任何以外货运服务, 展商必须预先通知我司

空运发货 - 下列信息需传真/电邮至我司运展环球物流 (香港办公室) 及 (上海办公室)

航班 航号
离港及到港日期
提单号
尺码及重量
任何以外货运服务, 展商必须预先通知我司

3) 以下物品会被要求附加文件:

所有食品
■ 卫生证明 (由当地卫生部门签发)
■ 产地来源证明

所有含酒精产品
■ 瓶装及/或罐装总数量
■ 瓶装及/或罐装容量
■ 瓶装及/或罐装酒精含量
■ 年份证明
■ 品牌

请注意: 中国的检疫部门非常严厉控制上述产品进口。所以我们提议展商在国内超市购买比较申请进口更为方便。

4) 展品在中国清关时所需文件



清單 (LOE)

所有展商必須把「暫准進口展覽品報關清單」以英文及中文詳細填妥後，於展期32天前送交香港我司

ATA單證 (ATA CARNET)

參展商如未能提供由來源地發行的CARNET ATA，則有需要向上海海關支付保證金；保證金金額為展品價值的100%。確實金額將由上海海關厘定。我們建議保證金由參展商國內辦事處直接支付給上海海關。在正常情況下，辦理退款時間需時約4個月左右。

中國海關對展會結束後展品處理作嚴格控制，以ATA單證作申報進口的貨物必須於展後送至保稅倉庫安排退運。參展商或代理商必須在ATA單證冊有效日期前30天內提出申請延期申請。

重要：報關文件非常重要，是交給中國海關作為展品清關用途。 展商應提供展品 編碼以便海關審查。

品牌	型號	序號	電漿 液晶休電視 尺吋
----	----	----	-------------

根據中國進 出口規例，電子產品屬於受管制物品，若展商有該類產品作為派發品，必須按法例規定於四星期前向貿易處申請有關的出 入口證，上述申請費用通常高於400美元并按次收費同時展商亦需繳付進口稅項。故此我司並不鼓勵展商派發電子小禮品。

海關規定

凡展覽器材之價值超於10,000美元，必須提供器材之目錄、圖片及相關文件。否則中國海關有權拒絕該器材進口/再出口/轉關或/及留購。

除此之外，所有展覽品均需提供型號序號，不論價值是否超於10,000美元，海關會於進口及再出口時記錄在案并作審查。

收此我司強烈建議展商提供所有展覽器材之型號序號刻寫外包箱上，以便省減清關時間

5) 危險物品

若展品屬危險性貨物，展商需另填一份表格，此表格需於發貨前7天交回我司。有關表格及附加費率備索。如展商沒有事先知會展運物流展品屬危險性，一切後果概由展商自負。

6) 送審之說明書及技術宣傳資料：

按中華人民共和國海關對進口展品監管規定，宣傳及技術資料，包括電影，幻燈片錄音帶、錄像帶、光盤、唱片、圖片、地圖、廣告等等必須事先送交當地海關等有關單位審查，並得同意使用後，方可展示或派發。所以上述展品在未經審查同意前，展商不能發放或使用，展商必須將所有印刷品及紀念品(各一式三份)，錄像帶、光盤、幻燈片(最好連同文字簡介)在展會開幕前三十二天快遞送交我司負責辦事處。我司將盡快轉交當地海關等有關單位，禮品 / 紀念品的數量較多或單價較高，亦可能需付關稅。宣傳品中如有提及台灣或香港時，必須當作地區，不要以「國家」稱之。

7) 展品的包裝

展品在長途多程運輸中經反復裝卸，不可避免地受到震動和碰撞，因此包裝箱必須堅固。並在展覽會結束後能適合再翻用，以確保回運及已售等展品安全。展品可能會被擺放在露天場地 包括：開展前和閉幕後臨時放在展館外 ，有時甚至可能沒有蓋防雨布，因此包裝必須有充份防水設施，特別是回運展品仍需翻用原來的包裝材料展商更需注意，因這些包裝材料 塑料布等 可能在開箱已有所損壞。



- 所有木箱/箱头应该被捆上而不是被钉牢紧
- 除非是一次性的物品, 否则木箱/纸箱不应被吗钉或缝钉牢套
- 木箱/箱头底部应留下空隙以便使用推高机运送
- 展商应考虑滑轮会因地面倾斜而至木箱/箱头移位或
- 为使展品损失减到最小风险, 破伤或延迟, 应避免运输展品于小包裹里(推荐 单独包裹为 1 立方米, 即 1 米 x 1 米 x 1 米)。

8) 箱面标记

每件展品的外箱必须漆上的标记 最少两面

- 展会名称:
- 展商名称:
- 展馆号:
- 展台号:
- 箱号 :
- 毛重 :
- 尺码 : 长 X 阔 X 高
- 原产地:

9) 特别箱面标记

标记(小心易碎 FILGILE) 于箱面四面
标记(向上THIS SIDE UP) 于箱面两面
标记(室内 UMBRELLA SYMBOL) 于箱面两面
标记吊索在适当的地点
标记(配件SPARE PARTS) 如包含配件
标记 重心点(CENTER OF GRAVITY),前面(FRONT),及后面(BACK) 于不平均重量或重型包装
其它标号应依照国际规则包装标志指引

10) 货物存贮

展会期间, 若参展商要求展品存贮, 请尽快通知我司以便现场主管办理特别安排。

11) 吉箱存贮

吉箱会被我司安排回收, 存贮及回送至展商展台。但回收及回送吉箱则以手提展品优先派送。

关于展品的重新包装和发, 我司现场主管将给予展商充分的指示。

(请备适当的包装备用或填充料(即包装纸、塑料箱, 等。))以防外包装因开拆时破损。

12) 展品留购或赠送

中国海关只容许有买卖合约之展品存贮于保税仓库内, 其它以「暂准进口展览品报关」之展览品必须于展会完毕后马上安排回运。如展商要求于展会完毕后保留展品在上海保税仓库, 请于展会完毕前最少两天前通知我司以便办理有关事宜。

有关上述申请所引起之费用如运输费及仓贮费将由买方或展商负责 (买方或展商跟保税仓库直接对账) 除非我司获得买方或展商之委托, 否则我司不会介入处理。

13) 检疫及熏蒸的审查要求:



受监管地区：所有国家 / 城市（包括香港、澳门特别行政区和台湾地区）

受监管范围：一切未经人工合成或加热、加压的木质包装材料：用于承载、包装、铺垫、支撑、和加固货物等用途。

例如：木板箱、木条箱、木托盘、木框、木桶、木轴、木楔、垫木、枕木或衬木等。

豁免范围：

经人工合成或加热、加压等木质材料：如胶合板、刨花板或纤维等。

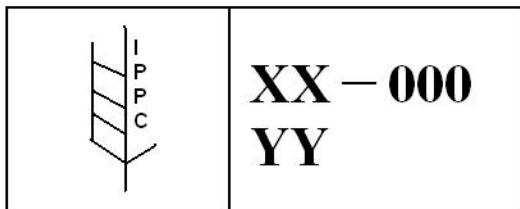
薄板旋切芯、锯屑、木丝、刨花等及厚度等于或小于6mm的木质材料。

处理及熏蒸标准：

所有入口木质包装材料必须在原出口国家、城市及地区经核准的加热处理（HT）或溴甲烷熏蒸（MB）程序处理；并在该木质包装材料的两侧加施「国际植物保护公约组织」（IPPC）的专用标志（如下图所示）。

该标志必须包含（IPPC）核准的记号、国家编号、生产商专用号码、及输出国或地区的政府植物检疫机构（National Plant Protection Organization (NPPO)）所指定的处理程序标记（如下图所示）。

如木质包装材料上欠缺上述（IPPC）标志，或有该标志但未符合中国有关当局标准，该批货物将被全部销毁或退运至来源地。



Where:
IPPC - Abbreviation of "International Plant Protection Convention";
XX - International Standardization Organization (ISO) two letter country code;
000 - Wood packing producing enterprise code approved by official plant quarantine authorizations in export countries or territories;
YY - The phytosanitary treatment measures, Methyl Bromide Fumigating - MB, Heat Treatment - HT

14) 保險

展商必须自行为展品的全程运输及展会期间办理保险，保险范围包括但不限于以下：
内陆运输险及财产一切险的结合产品
公众责任险
安装工程一切险

展商须自行承担因无保险而产生之全部操作风险。展会操作期间请带备保单复印件，以备申请索赔之需。

对运展环球进行的任何索赔，运展环球将按照标准营运条款处理（客户可向运展环球索取标准营运条款）。标准营运条款在某些情况下将免除或减除运展环球所承担的责任。每单索偿基本免赔额为3000美元 / 条款。

赔偿的数值：除服务条件已另有规定，运展环球的责任，

(A) 对该货物已提出了索赔的，除受制于下面 (B) 条款的规定，运展环球对所有的索赔案的责任将不得大于 (I) 与 (II) 两者中价值较少值，

I 该货物的价值，或

II 该货物每公斤2SDR 的价值



運展環球物流有限公司 EXPOTRANSWORLD LTD.

Unit 706-707, 7/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852-2730 1868, Fax: 852-2730 1878, Email: info@expotransworld.com

(B) 对标准营运条款的规定未予排除在外的延误索赔案，运展环球的责任将以不超过就该延误的货物所收取的费用为限额。

完